



רשומות

ספר החוקים

27 במרס 2014

2448

כ"ה באדר ב' התשע"ד

עמוד

458 2014 – התשע"ד (תיקוני חקיקה), התשע"ד–2014

תיקונים עקיפים:

חוק זכות יוצרים, התשס"ח–2007 – מס' 2

חוק זכויות מבצעים ומשדרים, התשמ"ד–1984 – מס' 7

חוק התאמת יצירות, ביצועים ושידורים לאנשים עם מוגבלות (תיקוני חקיקה), התשע"ד-2014*

תיקון חוק זכות
יוצרים – מס' 2

1. בחוק זכות יוצרים, התשס"ח-2007,¹ אחרי סעיף 28 יבוא:

"התאמת יצירה א.28. (א) בסעיף זה –
לאדם עם מוגבלות

"אדם עם מוגבלות" ו"הנציב" – כהגדרתם בסעיף 5 לחוק
שוויון זכויות;

"ארגון" – כל אחד מאלה:

(1) מוסד ללא כוונת רווח כהגדרתו בחוק מס ערך
מוסף, התשל"ו-1975,² שאחת ממטרותיו או אחת
מפעילויותיו העיקריות היא חינוך או הכשרה של
אנשים עם מוגבלות, מתן שירותי רווחה לאנשים
כאמור או הנגשת מידע בעבורם;

(2) משרד ממשרדי הממשלה;

(3) מוסד חינוך מסוג שקבע השר לפי סעיף 29;

"חוק שוויון זכויות" – חוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות,
התשנ"ח-1998;³

"יצירה מותאמת" – יצירה במתכונת המותאמת לשימוש
של אדם עם מוגבלות;

(ב) עשיית פעולה ביצירה שאינה נגישה באופן הולם לאדם
עם מוגבלות מחמת מוגבלותו, או בעותק של יצירה כאמור,
לשם הפיכתה ליצירה מותאמת, מותרת בתנאים אלה:

(1) עושה הפעולה, בעצמו או באמצעות אחר, הוא
אחד מהמנויים בפסקאות שלהלן ומתקיימים התנאים
כמפורט באותן פסקאות:

(א) ארגון, ובלבד שהפעולה נעשית שלא
למטרת רווח, ובכל אחד מהעותקים של היצירה
המותאמת (בסעיף זה – עותק מותאם) מצוין כי
העתקה או העברה של העותק המותאם בניגוד
להוראות חוק זה מהווה הפרה של זכות היוצרים;

(ב) אדם עם מוגבלות או מי מטעמו, ובלבד
שהפעולה נעשית לשימוש הפרטי של אדם עם
מוגבלות;

(ג) מי שמוטלת עליו חובה לפי חיקוק לבצע
התאמות נגישות ביצירה, ובלבד שהפעולה
ביצירה נעשית בהיקף ובמידה המתחייבים
מהוראות החיקוק ומתקיימים התנאים שבפסקת
משנה (א);

* התקבל בכנסת ביום י"ז באדר ב' התשע"ד (19 במרס 2014); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק
הממשלה – 823, מיום ו' בטבת התשע"ד (9 בדצמבר 2013), עמ' 160.

¹ ס"ח התשס"ח, עמ' 38; התשע"א, עמ' 993.

² ס"ח התשל"ו, עמ' 52.

³ ס"ח התשנ"ח, עמ' 152.

- (2) לעושה הפעולה יש גישה חוקית ליצירה של לעותק שלה;
- (3) השינויים ביצירה אינם עולים על הנדרש לשם התאמתה לאנשים עם מוגבלות;
- (4) לא ניתן להשיג עותק מותאם בתנאים סבירים; בחינת תנאים סבירים לעניין זה תיעשה בהתחשב, בין השאר, במחיר השוק של עותק חוקי של היצירה, שעשייתו מותרת לפי הוראות חוק זה, במקום הימצאו של עותק מותאם ובכמות העותקים הזמינים שלו.
- (ג) העתקה של יצירה מותאמת שנעשתה לפי הוראות סעיף זה מותרת לארגון בלבד; ארגון רשאי להעביר עותק מותאם, ללא כוונת רווח, לכל אחד מאלה:

- (1) אדם עם מוגבלות בישראל או ארגון אחר;
- (2) אדם עם מוגבלות מחוץ לישראל או ארגון חוץ; ואולם לא יעביר ארגון עותק מותאם לאדם או לארגון כאמור אם ידע או היה עליו לדעת כי לאחר העברת העותק המותאם ייעשה בו שימוש בעבור מי שאינו אדם עם מוגבלות; לעניין זה, "ארגון חוץ" – גוף הפועל ללא כוונת רווח מחוץ לישראל, שאחת ממטרותיו או אחת מפעילויותיו העיקריות היא חינוך או הכשרה של אנשים עם מוגבלות או הנגשת מידע בעבורם.
- (ד) יישום הוראות סעיף זה ייעשה תוך הגנה על פרטיותם של אנשים עם מוגבלות.
- (ה) הנציב רשאי לפרסם מידע לציבור בדבר פעילותם של כל אחד מהגופים המנויים בפסקאות משנה (א) ו-(ג) שבסעיף קטן (ב)(1).

תיקון חוק זכויות
מבצעים ומשדרים
- מס' 7

2. בחוק זכויות מבצעים ומשדרים, התשמ"ד-1984 –

(1) בסעיף 4א, אחרי סעיף קטן (ג) יבוא:

"(ד) על אף הוראות סעיף קטן (ג), מעשה בביצוע או בטביעה של ביצוע או בשעתוק של טביעה של ביצוע, הפוגע בזכות לפי סעיף קטן (ב), אינו מהווה עוולה אזרחית אם נעשה בביצוע, בטביעה או בשעתוק כאמור שאינם נגישים באופן הולם לאדם עם מוגבלות מחמת מוגבלותו, לשם הפיכתם לטביעה מותאמת, בהתאם להוראות סעיף 134(ב).";

(2) אחרי סעיף 14 יבוא:

"התאמת ביצוע או שידור לאדם עם מוגבלות

(א) בסעיף זה – "אדם עם מוגבלות" – כהגדרתו בסעיף 5 לחוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות, התשנ"ח-1998⁵;

"טביעה מותאמת" – טביעה של ביצוע או טביעה של שידור, במתכונת המותאמת לשימוש של אדם עם מוגבלות.

⁴ ס"ח התשמ"ד, עמ' 157; התשס"ח, עמ' 515.

⁵ ס"ח התשנ"ח, עמ' 152.

(ב) הוראות סעיפים 2 ו-1א4 לא יחולו לגבי מעשה מהמעשים המנויים בהם שנעשה בביצוע, בשידור, בטביעה של ביצוע או של שידור או בשעתוק של טביעה של ביצוע או של שידור, שאינם נגישים באופן הולם לאדם עם מוגבלות מחמת מוגבלותו, לשם הפיכתם לטביעה מותאמת, ובלבד שמתקיימים התנאים לפי סעיף 28א לחוק זכות יוצרים, התשס"ח-2007⁶, בשינויים המחויבים.

ציפי לבני
שרת המשפטים

בנימין נתניהו
ראש הממשלה

יולי יואל אדלשטיין
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס
נשיא המדינה

⁶ ס"ח התשס"ח, עמ' 38.